

21
9
РІК I.

1-го ЛЮТОГО, 1924

Ч. 1.

ПАСІКА

APIARY

ІЛЮСТРОВАНІЙ ПАСІЧНИЧИЙ ЖУРНАЛ

ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ ПАСІЧНИКІВ В КАНАДІ
І ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ.



Під редакцією Н. Панькова і Д. М. Ільчишина.

Річна передплата \$1.50.

Поодинокое число 15 центів.

„PASIKA” — P. O. BOX 1616 — WINNIPEG, CANADA.

APIARY

Monthly illustrated paper for the Ukrainian beekeepers in Canada and the United States.

Published every month in WINNIPEG, MAN., CANADA.

Publishers:

N. Pankiw and
D. M. Elchyshyn.

Subscription rates \$1.50 per year.
Single copy 15c.

Letters, subscriptions etc. please send to:

P A S I K A
P. O. Box 1616

WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

ПАСІКА

Ілюстрований пасічний журнал у Канаді і Злучених Державах.

Виходить кожного місяця у ВІННІПЕГУ, МАНІТОБА, КАНАДА.

Видавці:

Н. Паньків і
Д. М. Ільчишин.

Листи, передплату і все що торкається сего журналу, просимо засилати на адресу:

Річна передплата виносить \$1.50.
Поодинокое число 15 центів.

P A S I K A
P. O. Box 1616

WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

З М І С Т:

	Стор.	Лендфрот, батько американського пасіництва	
Від Редакції	1	Пасічництво і рільництво	8
Зимова робота в пасіці	2	Медодайна цвіт	9
Уліт і його мешканці	3	Штучна вошина	13
Як зачинати пасіку	5	Взірцевий пасічник	15
Новий паровий ніж до розтиння плейстрів	6	Пасічництво в Латвії	16
Який хосен маємо з пчіл	7	Питання і відповіді	16

BEEKEEPER'S SUPPLIES

Маємо всякі знаряди, що уживаються в пасіці, як ули, рамки, супері, штучну вошину, ножі, сітки, рукавиці і взагалі все, що потрібно пасічникам.

Маємо також машини до викручування меду.

Пересилку оплачує той, що замовляє.

На жадання висилаємо катальог.

Замовлення проситься посилати на адресу:

**CALEDONIA BOX & MANUFACTURING CO.
LIMITED**

1350 Spruce St. PHONE A 8713 Winnipeg, Man.

П А С І К А

ІЛЮСТРОВАНИЙ ПАСІЧНИЙ ЖУРНАЛ ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ ПАСІЧНИКІВ У КАНАДІ І ЗЛ. ДЕРМАВАХ.

Виходить раз на місяць у Вінніпегу, Ман. під редакцією Н. Пашькового і Ільчишинного.

РІК I.

ВІННІПЕГ, МАН., ЛЮТИЙ 1924

Ч. 1.

ВІД РЕДАКЦІЇ.

На бажання українських пасічників в Канаді і Злучених Державах, починаємо видавати пасічний журнал „Пасіка“, присвячений загальним справам пасічництва.

Українські книжки з Європи не зовсім відповідають нашим обставинам. Нам треба книжок і журналів, з котрих пасічник мігби черпати систематично нові здобутки знання і слідити за розвитком новітнього пасічництва.

Нам конче потрібно журналу, в котрім кождий пасічник, мігби розказати про свою роботу і про свої досвіди в пасіці, та довідатися з журналу як другі в своїх пасіках працюють.

Беручи на увагу зростаюче число наших пасічників ми думаємо, що настав крайній час аби взятися до видавання такого журналу.

Метою нашого журналу є ширити пасічнічі відомости межи українськими пасічниками на еміграції; поширювати практичне знання пасіки, заохочувати до сеї так вельми шляхотної праці, нашу молодіж і старших і таким робом причинитися до піднесення їх добробуту в новоприбраній нашій вітчизні. Крім того будемо подавати інші відомости, конечно потрібні для фермерів.

Деякі місцевости заселені Українцями є убогі, по найбільшій частині не пригожі під управу збіжа, але там можуть буйво виростати медодайні цвіти. В таких місцевостях можна розводити великі пасіки і замість мучитися безнадійно коло управи неурожайної рілі, дороблятися можна пасікою.

Пчола належить до найпожиточніших мух в природі. Вона учить нас богато, ато організації, витривалости, самопосягати і пильности в праці для загального добра свого роду. Чоловік, що працює коло пчолів робиться лагід-

ним, терпеливим і ощадним, бо сего вчить його пчола.

Беручи примір з пчоли, можемо піднестися з тяжких економічних обставин, тільки невсипущою працею і витревалістю.

В нашій журналі будемо оповідати про розвій пасічництва в Злучених Державах і Канаді. Будемо писати про життя всяких пасічників і час від часу подавати замітки про нові пасічнічі книжки і журнали. Будемо подавати новинки про пасічництво на Україні, в Європі і т. д.

Просимо всіх пасічників присилати дописи. Будемо мати місце і на всякі поради.

Рівнож не будемо звертати уваги на критику, яка буде витичена нам на шкоду, однак радо приймемо здорову критику. Будемо прямувати шляхом, що веде до красної долі, хотийби він був тернистий і каменистий.

Сучасне пасічництво тільки що почало розвиватися. Продукція меду прибирає чимраз більші розміри. Віск уживають в ріжних галузях штуки. Торговли медом і воском зростає. Винаходи появляються одні за другими. Нам треба з ними познакомитися, приноровитися до них і їх вижиснувати. Людський ум не дармує, а працює. Наш клич хай буде: „З пчолю доробляймося майна”.

Зимова Робота в Пасіці.

До пчіл зимою, в північних околицях, не потрібно заглядати що дня. Вистарчить заглянути раз в тиждень. До улія то таки не треба заглядати зовсім. Коли яка потреба зайшлаби, то в таким случаю заглянути треба, однак з найбільшою осторожностю.

Зимова пора, надається пасічникови, понаправляти старі улії, перетопити стару і непотрібну вощину на віск, та оправити деякі нові пасічнічі знаряди. Зимою більше е часу побудувати бочки на мід, та всякі инші знаряди.

Вільними хвилями зимою, е більше нагоди читати пасічничу літературу, і уплянувати роботу в пасіці на слідуєче літо.

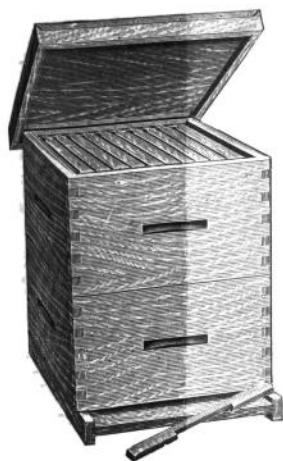
Коли е нагода учащати на пасічнічі курси, конвенції, не треба їх уникати. Зима се найвідповіднійший час на пасічнічі сходини, як також і пасічнічі вистави меду.

УЛИЙ І ЙОГО МЕШКАНЦІ.

Одною з найінтересніших студій в звіринім світі, се соціальний устрій життя комах. Громадське життя межі деякими громадами комах є високо розвинене. До високо розвинених громад зачисляємо пчолу, муравлі, оси, бджелі і терміти. Задля практичної вартости нас цікавлять пчолу медоносницю, отже про них ми думаємо говорити.

Замітним є, що пчолола живе в більших гуртах — громадах, має здібність до самостійного життя і є пречудно з'організована. З'організовані пчололи зовемо роєм, а коли такий рій чоловік умістить в улей, зроблений для мешкання пчололи, зовемо пнем, держакон, лежакон або колодку.

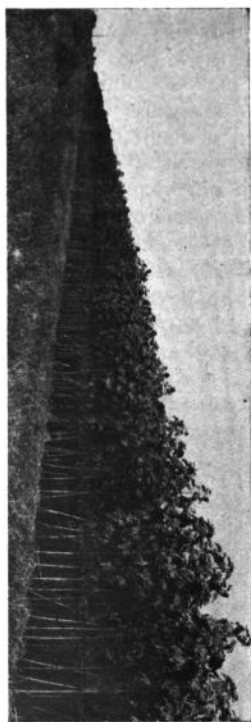
В комахім світі пчолола займає те саме місце, що чоловік займає в звіринім світі. Розділюючи комахи на роди, пчололу, науковий світ зачисляє до роду комах перепончатокрилих Hymenoptera, до сімейства жалоносних Apidae, а до відділу медоносних.



Модерний улей отворений якого уживають в теперішній час. Улей сей є дуже практичний. Виходу у сім улей є в долні (за спеціальним дозволенням Ruddy Manufacturing Co). По правій стороні улей сей в практиці

Довголітні досліді показали, що пчолола медоносниця кермується в своїм діланню інстинктом, а вже по найбільшій часті пчололою кермує сама природа, замість розум, як се буває у людей.

Життя пчоли можливе тільки в громаді. Самітно пчола не живе ніколи, хочай є багато пчіл, що живуть і тепер самітно. Однак ці пчоли не мають для нас того значіння, яке мають пчоли домашні.



(Повисші образці за дозволом Деп. Рільництва (Мин.)

Сонічніки і коноплі. З сонічніків пчоли збирають мід і цукор, з конопель цукор.

Сей образець представляє пасіку в часі медопливу коли прозацантають дуги і поля. Улії тепер побільшені.

Рій в улию се збір поодиноких організмів пчіл в оден, серед котрого найважнішою частию, або як можна сказати — мізком, є матка. Від матки залежить все життя в улию, бо тільки вона має розродну (плідну) силу і здібність складати яечка. Вона одинока в улию, що є вповні розвинутою самочкою. Інші мешканці улия — се велике число пчіл робітниць. Пчоли робітниць сповняють голов-

ну працю. Вони будують в вулику щільники (вошину), збирають з цвітів пилок, клей, нектар (мід) і доносять воду. Позасим пчолу сповняють домашні обов'язки, як приміром доглядають своїх молодик, кормлять їх, чистять, провітрюють і боронять улей перед ворогами.

Пчола-робітниця — се нерозвинена самочка. Вона не має здібности сповняти тих обов'язків, що сповняє матка.

Попри матку і пчолу, є ще в улюку трутні. Трутень — се є вповні розвинений самчик, на котрого вложила природа обов'язок, продовжати свій рід запліднюванням матки. Поза сим, трутень в улюку не має иншого обов'язку. Не здібний він є носити пилок ані мід до уля. Буває часом, що в улюку крім правдивого трутня є трутень малий, або недорідний. Трутень малий вимножується з ячок від незаплідненої матки або з ячок пчолу робітниці.

(Дальше буде).

Як Зачинати Пасіку?

Хто хотівби завести пасіку, той повинен найперше добре з пасікою познакомитися. Він повинен оглянути пасіку свого знакового сусіда, або доброго пасічника і приглянутися, як пасіка є уложена і які знаряди знаходяться в ній. Коли сего не можна зробити, або як пасічник є задалеко, або нема в тій околиці пасіки зовсім, в такому случаю треба собі роздобути книжки, або пасічничу часопис, в якій про закладання пасіки описують.

Треба все пам'ятати, що взір як заводити пасіку повинно брати тільки з пасіки веденої в найновіший спосіб, а не зі старих пасік, які провадяться старими непоплатними способами. Хто хоче бути добрим пасічником, повинен інтересуватися тим, як другі люде ведуть у себе пасіки і яких способів уживають при орудуванні рамками.

Коли є нагода — учашати на курс пасічництва або зїзди пасічників, то очевидно того не треба занедбувати тому, що з таких нагод можна дуже багато скористати. Дуже мало є наших людеї, що заводять пасіку так, як повинно бути. Богато людеї видають гроші на пасіку без жадного підготовання і з того виходить безпотрібна втрата і розчаровання та знеохочення до дальшого ведення пасіки.

Не розумно купувати на початку багато уліїв. Вистарчить купити кілька, а як буде практика, то й пасіку можна тоді побільшити. Ніколи не повиннося закладати пасіки, в першій році на велику скалю тому, що в першій, році, можна наробити багато ошибок і понести страту. Найліпше розводити ласіку поступенно, від двох до десяти пнів, а тоді не буде такої страти. На початок вистарчить грошей від пятьдесят до сто долларів.

Найвідповіднійший час на закладання пасіки є весною. Ніколи не повиннося закладати пасіки в осени, тому, що початкуючий пасічник (новик) не знає як обійтисся з пчоломи і через се може понести відразу значну страту. Колиж він починає пасіку весною, то до зими набере дещо практики.

Всякі прибори до пасічництва і улії можна замовляти в зимі. Зимую можна приготувити улії, знаряди і т. и. Також добре замовляти пчоли вчасно, вже в січні або лютім, щоби вчасною весною замовлені пчоли одержати.

Найпопматнійше в теперішній час купувати пчоли італійської раси — у два або три-фунтових пачках. Пчоли в дротяних пачках є все вільні від пчільних хоріб т. з. американської гнилі (*Bacillus larvae*), або європейської гнилі (*Bacillus pluton*). Пачка таких пчел є так сильним роєм, як і перезимований лень, певна річ, коли пчоли з пачки вложиться на вироблені щільники (рамы з вощиною).

Новий Паровий Ніж до Розтинання Плястрів.

Винаходи на полі пасічництва появляються чим раз то більше. Е. С. Гарді, з Бурфорду, Онтеріо, Канада, винайшов новий паровий ніж до розтинання плястрів.

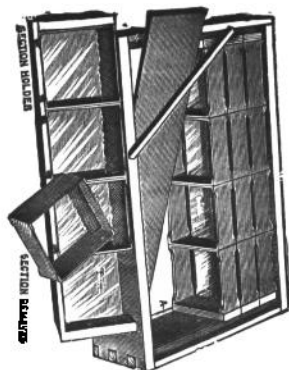
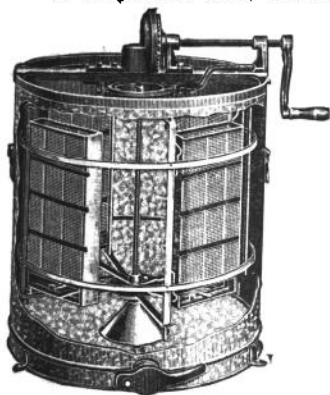
В паровім ножі, що був винайдений тому кілька літ, пара переходила товкою рурчкою з кітлика до ножа і кінцем ножа виходила. Сим способом огрітий ніж парою надавався дуже добре до розтинання плястрів. Одначе пара виходила руркою через ніж і треба було поступенно огрівати пару. В нововинайденим ножі пара не утікає кінцем ножа, а вертається назад руркою до кітла і там знова огрівається. Сей винахід є багато лучший від попередного.

ЯКИЙ ХОСЕН МАЄМО З ПЧІЛ.

Хосен, який пасічник може мати з пчіл, є мід і віск.

Пчола збирає нектар з цвітів, котрі ростуть майже на кождім куснику землі, переробляє сей нектар у своїм нутрі на мід і складає в улій. Ціле літо — се живна для пчол. Сама вже природа призначила пчолі обов'язок збирати мід і складати його в стодоли чи комори зроблені з воску на будучий час — на зиму. З сього збору чоловік хитрістю може забрати від пчіл певну скількість меду для свого ужитку, так, як каже наша приповідка: „Щоби вовк був ситий і коза ціла“. Чоловік може взяти від пчіл меду для себе і пчолам лишити стільки, кілько їм потрібно до життя.

В давних часах чоловік видирав мід в той опосіб, що убивав пчоли вонею з сірки. В теперішнім часі чоловік не то що не убиває пчіл, але ще й розводить їх.



Супер або надставка в котрій про- Модерна медорка котру уживають
дужується мід в крижках (жонб гоней) при викручуванні меду з пчлістрів.

Хосен з пчіл є великий. Хто знає американське пасічництво той розуміє, що пасічництво є важною частию господарства в Америці. Продукція меду сягає річно мільони фунтів. Чимало його висилають за границю, а велику скількість з'уживають дома на виробу питного меду, медівників, средств проти мерзнення в автомобілях, до виробу цукорків та до ліків. Мід уживають також в домашнім ужитку до гербати і взагалі до всякої засолоди.

Воску уживають в аптиках при виробі різних мастей, в штуці, при виляханню звірів і при виробі свічок для церков. Попри се, в Америці виробляють штучну вошину, якої уживають всі практичні пасічники.

Пасічництво дає поплатне заняття для тисячів муштин і жєнщин в Злучених Державах і Канаді. Праця у пасіці — се шляхотне заняття, а для богатьох — се розкішна розривка.

Пасічництво в Канаді і Америці провадиться в двоякий спосіб або, пасічник займається тільки пасікою ; більше нічим, або фармер, що має свою фарму і господарює на ній а попри се веде пасіку.

Пасіку самостійну ведуть люде, які розуміють докладно як провадити її на великі розміри. В такій пасіці є сотки, а навіть тисячі улійв, а продукція меду числить не фунти, але тони.

Як сказано, самостійні пасіки існують так в Канаді, як і в Злучених Держава. В південних стейтах, як в Алабамі, Джордї, Тексасі, в Горшній і Долшній Каролайні попри виріб меду і воску, вимножують ще рої пчїл, які продають двофунтовими і три-фунтовими пачками червою

— Пачки сі окриті дротяними сітками продають полудневі пасічники тим людам, котрі починають закладати пасіки. Велику скількість сих пачок пчїл, як також і маток, висилають за границу, до західних провінцій Канади а також і Оутерю. Рік-річно Канада жулує тисячі таких пачок з пчолами і маткою від пасічників зі Стейтів.

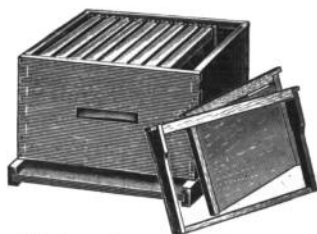
Пасіки самостійні мають попри одну велику пасіку ще і побічні. В Стейтах деколи таке буває, що кількох людеїв обслуговує кільканайцять побічних пасік, відвідуючи їх раз в тиждень.

Крім самостійної пасіки, існують також пасіки при господарствах. Такі пасіки ведуть головно огородники, садівники, як рівнож і малі господарі для розривки ; на мід для малой продажі ; домашнього ужитку. Пасіка при господарстві в числі около 5—40 лєїв служить також для заплювання цвітів в огороді і на овочєвих деревах.

Булоби добре, колиб на кожній фармі знаходилося два-три улії з пчолами, бо тоді огородина і овочєві дерева булоби заплєнені на час, з чого слїдувало би добрий урожай.

ЛЕНСТРОТ, БАТЬКО АМЕРИКАНСЬКОГО ПАСІЧНИЦТВА.

Лоренцо Лорайн Ленстрот, уродився в Філадельфії, 25 грудня, 1810 року. Ще з дитинства, хлопець незвичайно зацікавився життям комах. Родичі Ленстрота були заможні й інтелігентні. Журилися вони тим, що їх синок завжди уганяється за хрущами та за мотиллями, марнуючи свій молодий вік. Їх одиноким бажанням було бачити свого сина при книжці, замість уганяти за мотиллями. Лоренцо ніколи не любив бавитися з своїми ровесниками, або проводити свій час на збитках, а любив він бути близько природи і в самоті приглядатися життю малих комах.



Обр. 7. — Модерний улей вилайдени Ленстропом в 1851. Це оден з найпрактичніших улейв. Огнєрвесь він з верха.

Обр. 8. — Отворенний улей, з которого легко виняти рамки.

Обр. 7 і 8 За спец. дозволенням Ruddy Manuf. Co.

Осягнувши вісімнадцятий рік життя, родичі післали Ленстрота до Академії на теологічні студії. В коротці нещастя навістило дім Ленстрота, і молодий хлопець від сего часу, мусів удержуватися самий. По чотирох роках науки, Ленстрот став священником. Крім священничих обов'язків, вільними хвилями, Ленстрот приглядався і студіював дальше життя комах.

Одного разу, на відвідинах свого товариша, побачив він в него мід в щільниках, а з сим довідався від товариша, що той плекає пчолу. Оглянувши сі пчолу, Ленстрот так зацікавився ними, що сейчас купив собі два пні. Від сего часу Ленстрот починає свою велику працю. В тодішніх часах література, особливо пасічнична була мала і не розвинена так як тепер.

В 1839 році Ленстрот тяжко занедужав, а виздоровівши покинув священничий стан. Одно, що для него лишило-

ся, се присвятитись плеканню пчіл. В короткім часі опісля, попалась йому під руки цінна брошура „Листи Губера“. З сеї книжки Ленстрот довідався про ширшу пасічничу літературу, яку пильно перестудіював.

Около р. 1848 він побудував рівні улії і почав робити досліди над пчолами. Три роки опісля р. 1851 Ленстрот винайшов модерний улій, котрий в короткім часі розповсюджився по цілій Америці і Європі. Сім улієм, якого можна назвати радше лежаком, користуємося в Канаді до тепер. Він є в тім якраз практичний, що розкриваючи його зверху, бачимо всі звисаючі рами, з верху улія, які можна скоро переглянути і довільно передожити, ставлячи за порядком одну секцію такого улія з рамами на другу, так високо, як лише заходить потреба.

З винаходом сего улія, починається нова доба розвою Американського пчільництва. Винахід Ленстрота дав пасічникови цілковиту контролю над пчолами, та поставив пасічництво, на рівні побіч других галузей господарства.

В р. 1852, Ленстрот написав книжку „Пчола Медоносниця“, (The Honey Bee), найкрасший твір пасічничої літератури того часу.

На старости літ він перенісся з Філадельфії до Окофорду, Огайо, працюючи там в пасіці до кінця свого життя.

У 85 році свого життя попрощався зі світом, — під час своєї проповіді в церкві в Дайтоні, Огайо.

Американці шанують Ленстрота. Цілий світ тепер знає, що він був тим, що своєю невтомною працею і дослідями винайшов улій з довільно перекладаними цільниками (рамами) та віддав його кождому пасічникови для ужитку, чим власне Ленстрот причинився до розвою пасічництва. За се Американці прозвали його „Батьком Американського Пасічництва“.

Ленстрот був визначним письменником. Його бібліотека була одною з найкрасших того часу в якій знаходилися всі твори пасічничої літератури.

Ленстротові твори до тепер є переведені на французьку мову славним пасічником Дадантом, а на російську мову перевів сей твір Кондратієв.

Віriamo, що час вже недалекий, коли і ми побачимо сей славний твір в українській мові,

Д. Хруш.

ПАСІЧНИЦТВО І РІЛЬНИЦТВО.

Оден зі способів, яким можна чесно заробляти на життя, се плекання пчіл. Працьовита пчола не знає границь. Для неї пліт (фенц), вода і другі перешкоди, нічого не значать. Вона є вільна. Куди тільки захоче, там полетить.

у чуже, близьке, і далеке поле, назбирає там солодкого нектару, принесе його в улей і зложить там в гарно збудовані комірки. Нектар сей переробить опісля на мід, котрим то пчілка збогачує свого властителя.

Що пчола збирає мід, се знає кождий. Збирає вона, бо такий на ню вложила обовязок природа. За збирання нектару з цвітів сусіда, ніхто не нарікає, ні властитель цвітів, а властитель пчіл не підлягає жадній карі. Колиб знову товар властителя зайшов у поле сусіда, і спас збіже, або траву, тоді, як знаєте булаби біда. Суд, грошева кара і інші неприємні річи.

Для чого властителя пчіл не карають за се, що його пчоли літають і збирають нектар з чужих цвітів? Не карають тому, що нема за що. А навпаки властителя цвітів є дуже вдячні за се, бо збирання меду пчолами, приносить користь обом. Про сі користи пояснимо пізнійше.

Що то є таке той мід? Пасічник скаже, що се солодщі цвітів. Дитина скаже, що се плин солодкий, як цукор, а учений вам скаже щось иншого. Учений скаже, що мід є мішаниною ріжнородних цукрів, ростин, води, пахучих олійків, муравельної кислоти. В дальшій поясненню він скаже вам, що цукор се є вуглевий водень, тому, що складається з вугля, кисня і водня. Той учений пояснить вам, що рослини мають спосібність витворювати цукор з води і вуглевого водня. Уголь (углевий водень), котрий є в воздушнім стані у воздуху, втягає рослина в листки своїми віддиховими рурочками. Дрібними же корінцями се рослина з землі воду, яка доходить до листків і там в листках при помочи світла і воздуху поступенно перетворюєся в солодкий плин, котрий зовемо цукром. Се діється тільки в погідні, теплі дні. Сим цукровим плином, рослина відбудує свої тканини, коріння, кору, загалом все. Тільки в теплий день підноситься сей цукровий плин до гори по

ростині аж до корони цвітів. Там стоїть сей плин якийсь час, доки не вивітрить, або пчола його не виссе. Пчола, насававшись сего солодкого плингу, несе його до улия і укладає в комірки. Надмірну часть води, яка знаходиться в сім цукрі, нектарі, пчола випаровує і по якімось часі з сего повстає згущена маса, котру зовемо медом. Отсю історію перекаже вам учений, званий хеміком.

Воздух, ріки, озера і море, се ті збірники, з яких рослини виробляють нектар. Як довго жити будуть рослини, так довго буде мід. Отже жерела меду є мабуть вічні.

Коли гірник добуває з копальні вуголь, залізо, чи нафту, він зменшує средства того краю. Рубач вирубує дерево і сим нищить ліс і багатство краю. Фабрикант нищить ріжні матеріали і вичерпує природні багатства. Через рілництво також в якійсь мірі убожіє земля. Коли рілник продає худобу, збіже, то вивозить часть якогось майна, що знаходиться на його землі.

Одинокій, що не причиняється до убожіння землі, се пасічник. Пасічник ніколи не рабує землі. Коли він вивозить свій мід на ринок, то вивозить він добро витворене з води і воздуха. Без ріжниць, кілько тонів чи вагонів меду вивозить він з своєї пасіки, чи з краю, він ніколи не зменшує природних багачств свого краю.

Пчола через збирання нектару робить велику прислугу ростині. В саді і в огороді, пчола багато приносить користі: огородникови, садівникови а тим самим і пасічникам. Огородник і садівник вже переконалися, що без пчели їх збір огородини і овочів буде менший. Пчола, коли відвідує цвітку, то запилює її, переносючи пилок з одних цвітів на другі — запилені цвіти родять овочі.

В Америці ствердили, що користь, яку приносять пчели через запилення цвітів, є далеко більша від користі, яку маємо з меду і воску, виробленого тою самою пчолою.

Пчолки збільшують видаток збіжа, а се гречки, конюшини, люцерни, фасолі, гороху, помідорів, огірків, динь і т. д.

Садівник, що плекає шляхотні яблінки, груші, сливки, черешні, вишні, агрест і малини, не може обійтися без кількох пнів. Плекання пчіл є поплатним, бо пчолки запилюють цвіти, збирають мід і роблять віск.

Д. Хрущ.

МЕДОДАЙНІ ЦВІТИ.

Медодайні цвіти є такі цвіти, з яких пчола збирає нектар, себто складники з котрих пчола зитворює мід. Пчола тому збирає той нектар, бо той нектар служить їй як корм.

На сій образці одна з медодайних рослин котру зовуть Молочій. Молочій росте всюди. Приносить він фармерам великі шкоди. Обчислено, що в Канаді він спричиняє на кіляка десять мільонів доларів шкоди. Для пасічника протиниво. З мюлючю пчоли збирають мід з чого заходить і користь пасічникам. Мід з мюлючю добрий і має золотаву краску. Один спосіб використання мюлючю, се пасіково. За дозв. Деп. Рільництва, Ман.



Про медодайні рослини (цвіти), пасічник повинен би дещо знати. Медодайні цвіти — се богатство пасічника, або живе жерело солодкого плинзу. Життя пчоли залежить від медодайних цвітів, знову існування пасічника від пчіл. Коли нема медодайних цвітів в якій околиці, тоді ні для пасічника, ні для пчоли там нема місця.

Пасічництво, так само як інші галузи теперішнього

господарства, вимагає від пасічника знання природи тчолли, і знання медодайних цвітів. Пасічництва не можна вести на сліпо, як се діялося колись в давних часах. Навпаки воно вимагає від пасічника розсудку, точности і порядку. Згодом пасічник мусить знати так теорію, як і практику пасічництва.

В культурній країні пасічник старається як найбільше вихіснувати природу серед котрої він живе. А треба знати, що вихіснювання природи — се не легка штука. Пасічник мусить знати добре про медодайні цвіти, коли і де вони цвітуть, котрі дають більше нектару і загалом, котрі є найліпші.

В природі видимо різні цвіти, а то малесенькі, більші і великі.

Цвіти сі є на деревах, кущах і зелах. Колиби ми мали змогу переїхати з полудня на північ, то ми побачилиби, що на полудне є більше медодайних цвітів на деревах, а чим далше на північ, тим більше є вже медодайних зел.

Не всі рослини цвітуть. Є рослини, що їх голли оком не можна доглянути, тільки при помочи побільшаючого шкла званого мікроскоп. Такі рослини зовемо бактеріями. Бактерії є пожиточні, але є і шкідливі. Деякі з них приносять людству пожиток, деякі нещастя. Сі рослини і пасічник мусить знати, а то тому, бо деякі з сих малих рослин приносять пасічникови великі шкоди, а часом навіть цілковиту руїну. Сі рослини спричиняють недуги у пчід, як є для пасічника страшні. До таких недуг належать — нозема в Англії, американський гнилець і європейський гнилець.

До нині учені нарахували кілька тисяч медодайних рослин, кущів і дерев розсіпаних по цілій кулі земській.

Сі медодайні цвіти можна поділити на класи:

- 1) Медодайні цвіти дерев і кущів плеканих.
- 2) Медодайні цвіти дерев і кущів диких.
- 3) Медодайні цвіти огородини.
- 4) Медодайні цвіти дикі.
- 5) Медодайні цвіти плекані.
- 6) Медодайні цвіти шкідливих рослин.
- 7) Медодайні цвіти диких отруйних рослин.
- 8) Медодайні цвіти некорисні для тчолли.

Науку, що займається рослинами і деревами зовемо

ботаніка. Для пересічного пасічника се в часті є за тяжке, а в часті і неможливе, хиба для спеціалістів. Ся наука гуртує всю рослинність, яка тільки знаходиться на суші і у воді. Вона (ботаніка) має для пасічника другорядне значіння. Знання сеї ботаніки не принесе йому більше користі, чим знання тої часті, що відноситься до його промислу. Пасічник конечно повинен знати природу тих рстин з яких пчола і він має користь. Конечно треба би знати, в котрих цвітах є багато нектару, а в котрих є мало. Попри се є ще і інші пожиточні цвіти, а то рстини, що видають шилок, і рстини, що видають клей, живанцю (Дальше буде).

Штучна Вощина.

В Америці і Европі тепер уживають листків штучної вощини. Пчоли на такій штучній вощині будують комірки правильно, а не будують трутників. Рамки з такою вощиною не викрившуються, не скривляються і не розтягаються при викручуванні меду. Штучна вощина заощаджує пчолам багато непотрібної праці. Кождий пасічник повинен її уживати, коли хоче мати менше трутнів в своїм улію.

Взірцевий Пасічник.

Взірцевий пасічник є той, що студіює пчолу, все робить на час, є отже точний і ніколи роботи не занедбує. Той пасічник буде мати користь з пасіки, що памятає на ради старших і в котрого в пасіці є порядок. У вірцевого пасічника є всякі пасічнічі книжки, часописі, звідки він черпає поради, знання і користає з досвідів других пасічників. Пасічнича література грає велику ролю в модернім веденню пасіки. Вона учить кождого з нас про нові здобутки на сім поли. Без пасічничої літератури пасічник не годен жити так як риба без води.

Англійські, француські і німецькі пасічники мають дуже давну столітню пасічничу літературу. У них по бібліотеках є томи пасічничої літератури. Однакож вони з сего ще не вдоволені. Вони мають свої журнали, перегляди і всякі книжки, які виходять з друку час від часу. Тому вони є добрими пасічниками бо розуміють як провадити модерні пасіки.

Пасічництво в Латвії.

Латвія, се нова республіка збудована на руїнах колишньої Росії, над Балтійським Морем. Величина її обіймає около 65,000 квадратних кілометрів, з населенням около двох мільйонів.

В Латвії під теперішній час є 20 тисяч пасік, в котрих є 65,000 улив. Найбільші пасіки там сягають до 65 пнів. Пересічна продукція меду сягає около 120 до 140 ф. на оден пень.

Головні медодайні рослини там є біла конюшина, шведська конюшина, гречка, явори, акації і др.

Пасічники в Латвії уживають удія системи Даданта-Блята з футрованими стінами. Пасічництвом там займаються головно огородники, садівники, робітники і учителі.

Пасічники є з'організовані в товариства, котрих є около 110. Центральне товариство має велике число інструкторів і спеціалістів, які розширюють практичне і теоретичне знання між населенням. Попри се, вони видають також свій журнал.

Питання і Відповіді.

П. — Чи можна годувати пчолу зимою в разі пчолы не мають подостатком меду? Як годувати і чим?

Ст. Мороз.

В. — Коли пчолы зимою не мають подостатком локви, і є выставлені на голодову смерть, то пчолы можна годувати теплим сирупом зробленим з 3 частин цукру а одной частини води. сируп повинен бути теплий.

В. — бляшану посудину наливається сего сирупу і затикається посудину динцем в котрій є кільканадцять малих дірочок. Сируп з бляшкою повертається впрост на рамки де пчолы є збиті в густу масу. На улик накладається одну порожну надставку (супер), обкривається пчолы зверху ста-

рим мяшком, щоби було їм тепло і лишається їх в спокою.

П. — Чи є яке средство на авічення пчільної недуги, котру називають Американський гнилець?

Д. Згін Зл. Др

В. — Американський гнилець можна вилічити Дра Гудельмана дісе-фендіційним средством або Содним гайпокльорайт. Если сі вище згадані средства не мож дістати то стрізьте пчолы в новий улик і занесіть їх в улик до спивниці на два дні. На двох днях, знову перенесіть пчолы до нового улика, в котрім рамки є в штучною вошшиною. Заражену вошши-ну ставіть на віск зварить у воді рамки, котрі можете уживати зно-

УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС

Самостійний український тижневик.

УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС видється не для зиску, але для поборювання темноти, тому передплатуйте його і ширіть. — Передплата 2.50 річно.

В КНИГАРНІ Українського Голосу можна набути всі українські книжки, які донебудь продаються.

ДРУКАРНЯ Українського Голосу виконує всякі друкарські роботи.

UKRAINIAN VOICE BOX 3626 WINNIPEG, MAN.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА І ДРОГЕРІЯ

І. СИМЧИЧА І М. ЗАЛОЗЕЦЬКОГО.

НАША АПТИКА — виповняє лікарські рецепти свіжими ліками точно як приписано лікарем. Прескрипції з колькою полагодуємо зараз по їх одержанню.

НАША ДРОГЕРІЯ — має на складі різні ліки і патентовані лікарства, биндажі й пояси на приву, лічничі зілля й корінці, пивки, та все що входить в обсяг аптикарства.

В потребі вдавайтесь особисто чи листовно на адресу:

EMPIRE DRUG COMPANY.

cor. Selkirk & McGregor,

Winnipeg, Man.

Steele Briggs for Beekeeper's Supply

Маємо всякі пасічнічі знаряди для пасічників — ули супері штучну вошину, маточні перегородки, димарки і рамки Гофмана.

УВАГА: — Наша штучна вошина є з чистого перетопленого воску після найновішої методи.

Пишіть або телефонуйте за новим каталогом насіння і пасічних знарядів.

Steele Briggs Seed Co. Limited

139 Market St. East of Main Str. — Phone A. 8541 Winnipeg.

Andrews and Son

Склад пасічних знарядів в західній Канаді, всякі пасічнічі прибори в кождім часі — включаючи Дадантову дротяну штучну вошину.

Пишіть впрост до:

Andrews and Son

PORTAGE AND VICTOR

WINNIPEG.

Купуємо і Перепродуємо Топлений Віск на Штучну Вошину.

Хто хоче виробити стоплений віск на штучну вошину — нехай повідомить нас скільки має фунтів і т. н. Писати на адресу:

UKRAINIAN BEEKEEPER

P. O. Box 1616

WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

Потрібно

молодих людей до роботи в пасіці і огороді на слідуючу весну, 1924. Робота починається від 1-го мая і буде тривати через шість місяців. Попри се спеціальні інструкції в пасіці. Платня після угоди.

Зголошуватися на адресу:

P A S I K A

P. O. Box 1616

WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

Десять Долярів Нагороди!

за композицію, оповідання, збісць зі свого власного досвіду з життя між пчолами.

Написання такого оповідання му сить бути в оригіналі.

Перша нагорода — 5 долярів.

Друга нагорода — \$2.50.

Трета нагорода — \$1.50

Четверта нагорода — \$1.00.

Час назначений є від лютого до 1-го мая 1924.

Участь можуть брати всі діти від 14—18 літ українського походження.

Сі композиції помістимо у нашій журналі.

Рукописи шліть на адресу:

P A S I K A

P. O. Box 1616

WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

ЦІННІ КНИЖКИ!

Сорок тисяч миль під водою ...	1.00
Гршніки80
Кайдашева Сімя60
Подорож домісяця40
Огляд Українського письменства 30	
Каміна Душа	1.50
Матій Сандорф	2.80
Для Домашнього Огнища	1.00
Кудеяр	1.25

Передплату на часопис Український Голос і замовлення на книжки шліть на адресу:

UKRAINIAN VOICE

BOX 3626 — WINNIPEG, MAN.

Пчоли на Продаж!

в улях, янукеях у дво і три-фунтових пачках. Пчоли чистої раси і вільні від хоріб.

Пишіть по катальог на адресу:

P A S I K A

P. O. Box 1616

WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

Мід на Продаж!

Маю на продаж велику скількість меду, найліпшої якості. Продаю з більшій і меншій скількості.

N. P A N K I W

P. O. Box 1615

WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

Ріжні Роди Насіння!

Конюшинна, люцерна, всякі огороленчі насіння і чисти зразок до щеплення (інокуляції) конюшини люцерни.

Хто хоче, щоби конюшинна росла красше, хай спробує нашого средства і в щепить його в конюшинну, а побачить велику ріжницю в рості конюшини і люцерни.

Маємо всякі насіння кавунів, огірків, цибулі, помідорів, капусти, базаболь і т. п.

Пишіть по інформації до:

P. O. Box 1615

P A S I K A

WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.